

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 40 (1914)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

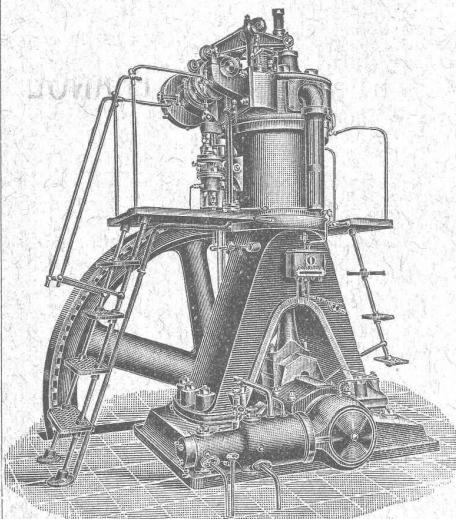
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BENZ



Moteurs
à huiles
lourdes
Système „DIESEL“
sont reconnus
les meilleurs
sous tous
les rapports

Moteurs à essence, à pétrole, à gaz, etc., etc.

Locomotives pour chemins de fer à voie étroite.

Automobiles.

BENZ & Cie, S. A., Mannheim

Succursale : ZURICH

6, Fraumunsterstrasse

ATELIERS
de
CONSTRUCTION

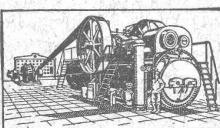
R.WOLF

MAGDEBOURG-RUCKAU

SOCIÉTÉ
ANONYME

Représentant : W. THIELE, Zurich.

DRESDEN 1911 : Grand Prix
LEIPZIG 1913 : Grand prix du royaume de Saxe
VIENNE 1913 : Médaille d'Or



DEMI - FIXES
ET
LOCOMOBILES

à vapeur surchauffée avec distribution de précision à pistons valves.
de 10 à 800 chevaux

Véritables R. Wolf.

Force motrice la plus perfectionnée et la plus économique

Production totale plus de 1 million de chevaux

CONDUCTEUR de TRAVAUX

est demandé, pour la construction d'une fabrique aux environs de Paris. Connaissance parfaite de la langue française et bonnes notions de l'allemand, longue activité indépendante dans la branche construction et des calculs statiques.

Offres écrites avec prétentions de salaire à Suter et Burckhardt, architectes, Bâle.

H 4118 L

Maltafina

Cette nouvelle préparation, dont la fabrication est légalement protégée, est un enduit qui s'est montré supérieur contre les injures du temps, le gel, et que sa couleur persistante et son extraordinaire dureté font préférer pour les façades, planchers et couvertures.

Comme on y peut mélanger toutes sortes de matières colorantes, on obtient selon le choix un revêtement de façades qui donne aux édifices un caractère absolument naturel et un aspect architectonique remarquable.

L'emploi en est facile ; le séchage a lieu en quelques heures.

Une façade recouverte de « Maltafina » est préservée pendant un temps indéfini contre toute nouvelle réparation.

Comme enduit imperméable dans les caves, sur les toits ou terrasses, la « Maltafina » est préparée et livrée avec les meilleures garanties.

La « Maltafina » a fait ses preuves. Des certificats des plus grosses entreprises et d'architectes connus sont à disposition chez Hostettler & Riz, Berne.

Brevet à exploiter.

Les propriétaires du brevet suisse Georges Cloetens, N° 49288 du 14 octobre 1909 et son addition N° 60911 du 31 mars 1911, pour : « Instrument de musique à vent à anche(s) » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, b^d James-Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

A VENDRE

18000 m. rails de 24 kg. le mètre, avec éclisses et boulons, au prix de 12 fr. les 100 kg. sur wagon Vallorbe ou Le Day.

S'adresser à l'entreprise du tunnel du Mont d'Or, à Vallorbe.

ARCHITECTE

Suisse allemand, ayant pratiqué plusieurs ans au bureau et construction cherche place

dans important bureau de constructions modernes dans la Suisse française pour se perfectionner d'avantage et apprendre le français. Certificats et dessins à disposition. Entrée de suite ou plus tard.

Offres sous chiffre Z O 3914 à l'agence de publicité Rudolf Mosse, Zurich.

Brevet à exploiter.

Les propriétaires du brevet suisse H. S. Hele-Shaw et F. L. Martineau, N° 57149 du 16 mai 1911, pour : « Machine rotative à pistons pouvant être employée comme pompe ou moteur » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8 b^d James-Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Brevet à exploiter.

Les propriétaires du brevet suisse A. B. Stockholms Vapenfabrik, N° 34626 du 31 juillet 1905, pour : « Fusil automatique » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-conseil, 8 b^d, James-Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Brevet à exploiter.

Les propriétaires du brevet suisse F. Josserand et Ch. Jacquet, N° 27312 du 21 novembre 1902, pour : « Machine à tresser, tourner, comprimer et polir en une passe les corps cylindriques, pleins ou creux, susceptibles d'être travaillés par les machines-outils » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8 b^d, James-Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Brevet à exploiter.

Les propriétaires du brevet suisse S. Consigliere N° 58162 du 18 mai 1911, pour : « Radiauteur » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-conseil, 8 b^d, James-Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.



Jeune

MONTEUR-ÉLECTRICIEN

Suisse Allemand, avec connaissances de la langue française,
cherche place

si possible dans usine électrique ou analogue, est aussi au courant des installations dans maisons.

Offres sous **M. 13648 X à Haasenstein & Vogler, Genève.**

Ingénieur civil diplômé

ayant 10 ans de pratique, **cherche emploi** de suite dans études ou construction de routes ou chemins de fer.

Ecrire sous **X 23317 L à Haasenstein & Vogler, Lausanne.**

Jeune technicien en bâtiment.

avec 2 ans de pratique : chantier et bureau, 2 semestres d'école polytechnique et un an dans bureau

d'architecte, parlant allemand et italien, **cherche place convenable** en Suisse française.
Offres sous chiffre **S 498 Y à Haasenstein et Vogler, Soleure.**

Conducteur de travaux

libéré des Chemins de fer fédéraux sérieux et expérimenté, connaît à fond le dessin, l'arpentage et l'établissement des décomptes, **cherche emploi**, références à disposition.

Offres sous chiffre **C M 950 à l'Indicateur Vaudois, Jumeilles 4, Lausanne.**

ARCHITECTE

demande employé sérieux, très au courant de la construction et du Métré.

Ecrire **E. Réess, architecte, Monthéliard, Doubs, (France).**

Jeune

dessinateur-architecte

cherche place dans bureau d'architecte ou entrepreneur, pour se perfectionner dans la langue française.

Offre sous chiffre **O 4210 Q à Haasenstein & Vogler Bâle.**

Eiegenössische Technische Hochschule

Die durch den Rücktritt des Herrn Professor Dr F. Bluntschli frei werdende

Professur für Baukunst

wird hiermit zur Wiederbesetzung auf den 1. Oktober 1914 ausgeschrieben.

Bewerber werden eingeladen, ihre Aumeldung nebst einem « curriculum vitae » und Ausweisen über wissenschaftliche Befähigung und praktische Tätigkeit bis zum 15. Juni 1914 dem Untezzeichneten einzureichen, der auf Wunsch-nahere Auskunft über die zu besetzende Professur erteilen wird.

Zürich, den 20. Mai 1914.

Der Präsident des schweizerischen Schulrates.

Z à 8670

Dr R. Gnehm.



Librairie F. Rouge & Cie

Rue Haldimand, 6 — LAUSANNE

SCHULZ E. **Les maladies des machines électriques.**
Traduction française de A. HALPHEN, Fr. 2.50

Rivières canalisées et canaux, par CUENOT. In-8°, relié, Fr. 20.—

Tableau à quadruple entrée représentant d'après la formule de Maurice Lévy, la relation entre le diamètre des tuyaux, la perte de la ligne de charge par mètre de conduite, le débit et la vitesse de l'eau, ces tuyaux étant depuis longtemps en service. Lecture de l'abaque et six problèmes à résoudre. par A. VAN MUYDEN, ingénieur, 1 fr. 50

Formulaire de l'électricien et du mécanicien de E. HOSPITALIER, 27^e édition 1913, par G. ROUX Fr. 10.—

LES CATHÉDRALES DE FRANCE

par CHARLES RODIN. Introduction de CHARLES MORIER. Avec cent planches inédites hors-texte de dessins et aquarelles, par AUGUSTE RODIN 1 vol. grand in-(24×29), comprenant CXX-164 pages de texte et 100 planches hors-texte. Prix de l'ouvrage, édition sur hollande. Broché 50 fr.
Relié demi-maroquin 70 fr.

L'Encyclopédie scientifique. Constructions navales. Accessoires de coque, par M. EDMOND 54 fr.

Les moteurs Diesel

Type fixe et type marine, par A. P. Chalkley. Introduction par le Dr Diesel. Traduction française par Ch. Lordier, In-8° Cartonné 13 fr. 50, Broché 12 fr.

Code des constructions

par MM. BOVAY & PETITMERMET, Drs en droit Prix Fr. 6.— Ouvrage destiné aux Propriétaires, Gérants d'immeubles, Architectes, Géomètres, Entrepreneurs, etc. etc.

Le code des constructions constitue un exposé pratique, clair, compréhensible pour chacun, de tout ce qui concerne les constructions privées et les travaux publics.

Traité pratique de construction en béton-armé. Ouvrage établissant des formules simples pour le calcul des organes et donnant des renseignements utiles à la rédaction des notes de calculs et à l'élaboration des projets, par L. COSYN. In-8, cart. 10 fr.

Cours pratique d'électricité industrielle, par H. CHEVALLIER, Tome III. Les courants alternatifs simples et polyphasés. et leurs principales applications industrielles. Alternateurs. Transformateurs. Moteurs. Distribution. Transport et tarification de l'énergie. 12 fr.

Statique graphique élémentaire et notions de résistance des matériaux, à l'usage des élèves architectes, ingénieurs, etc. Suivies des tables des poutrelles en bois et en fer. classée par ordre de module de section $\frac{I}{V}$, par M. DARRAS, in-8° relié toile,

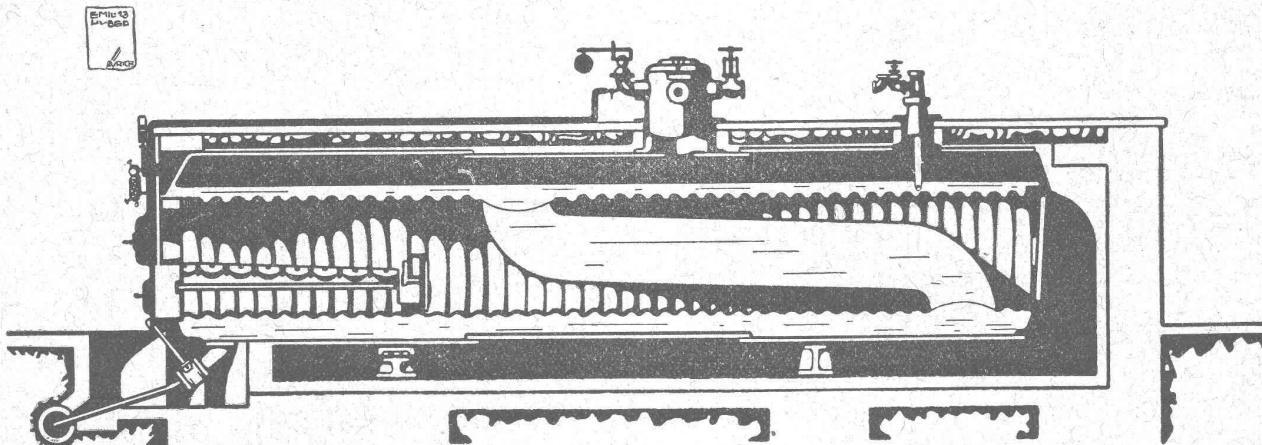
Les appareils de levage, de transport et de manutention mécanique dans les usines, chantiers de travaux publics, entrepôts, docks, ports, mines, chemins de fer, magasins, etc., par E. PACORET. (Extrait de la Technique moderne). 21 fr.

L'ART DE CONSTRUIRE

Maçonneries et terrassements. — Charpente. — Couverture et autres travaux de bâtiment. — Matériaux et calculs de résistance. — Estimation des travaux.

Le béton armé. Etude théorique et pratique, généralités, théorie et applications avec essais et constructions, par E. MORSCH. Gr. in-8°, relié, Fr. 20.—

MASCHINENFABRIK KING & CO A.G / ZÜRICH



KING'S PATENT FLAMM. ROHRKESSEL



Société genevoise pour la construction
d'Instruments de Physique et de Mécanique

3007

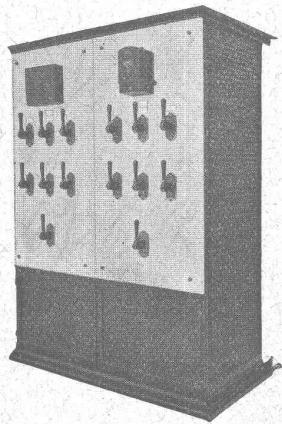
5, Rue Gourgas — GENÈVE — Rue Gourgas, 5

**Machines à froid et à glace —
Compteurs d'électricité**

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques

CATALOGUES FRANCO SUR DEMANDE

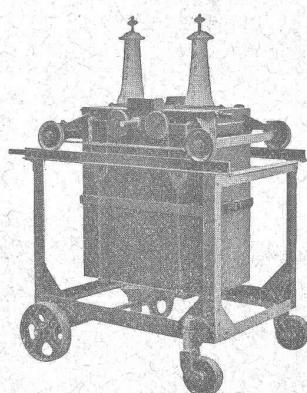
CARL MAIER, Fabrique d'appareils électriques SCHAFFHOUSE



Spécialités :

Interruuteurs et disjoncteurs à huile.
Relais et Transformateurs d'intensité.
Interruuteurs pour lignes aériennes.
Interruuteurs séparateurs. Parafoudres.
Coffrets de manœuvre pour haute et basse tension. Coupe-circuits à huile.

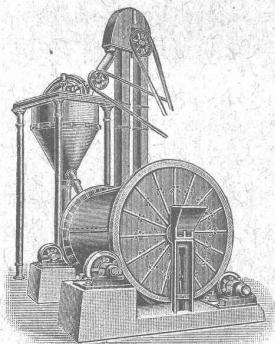
Tableaux de distributions.



Interrupteur à huile à transporter.

Gebr. Pfeiffer

Usines Barbarossa Kaiserslautern



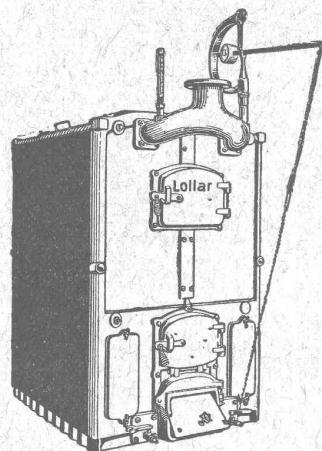
Installations complètes de fabriques de ciment d'après le procédé sec et à pâte épaisse, usines à chaux, briqueteries et fabriques de produits céramiques. Installations de broyage de toutes sortes.

Bi-Broyeur avec Séparation à air sans égal pour le broyage des matières de toutes sortes, telles que ciment, chaux, scories Thomas, phosphates, trass, gypse, argile, minéraux, charbon, etc. etc. (500 installations).

Séparateur à air breveté la meilleure machine à bluter pour toutes les matières.

Sélecteur breveté seul appareil pour obtenir des matières ayant presque la finesse de l'impalpable. — (1600 séparateurs et sélecteurs.)

Four rotatif à récupération La plus grande économie: main d'œuvre très minime, consommation de charbon très réduite.



LOLLAR

Chaudières pour le chauffage central et la préparation d'eau chaude.

Chaudières petit modèle

Chaudières normales

Chaudières modèle moyen

Chaudières grand modèle

Chaudières à briquettes

Fourniture exclusive aux maisons d'installation.

Etablissements Métallurgiques „Buderus”

Wetzlar

Représentation pour la Suisse, le Sud et l'Est de la France:

Société Commerciale Buderus

Bureaux et dépôts à: Zurich et Genève

Nouvelle Bétonnière

Suivant l'opinion des spécialistes

LE

MÉLANGE ET LE RENDEMENT

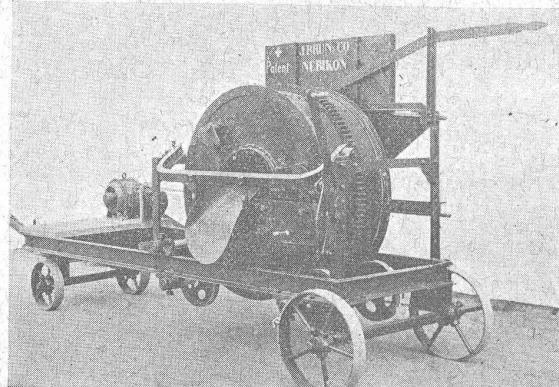
DE NOS

— BÉTONNIÈRES —

SONT

SURPRENANTS

J. BRUN & C°, Nebikon, Lucerne



Section : Construction de machines pour entrepreneurs

FCC

Pour machines et voitures
Roulements à Billes
Construction irréprochable de la plus grande précision
 Catalogues, Projets de construction, Devis et Offres gratuitement par
 Amsler & C°, Feuerthalen

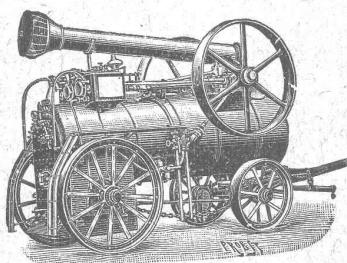
FRITZ MARTI Société anonyme, BERNE

Dépôts à :

Berne, Yverdon et Wallisellen.

VENTE et LOCATION de :
Matériel d'entrepreneurs

Voies transportables, wagonnets, croisements,
 plaques tournantes, roues et essieux montés.



Locomotives. - Machines pr la construction.

Locomobiles disponibles de 6-50 HP.

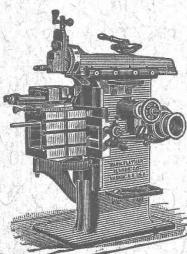
POMPES — DRAGUES 6079-1

Concasseurs pour faire le gravier et le sable.

Bétonnières américaines système « Smith ».

Treuils à vapeur et à l'électricité.

Poulies différentielles. Chats roulants, etc.



J. Lambercier & Cie, Genève

* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. *

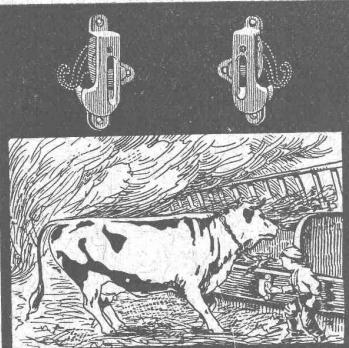
SPÉCIALITÉ DE 239

Fournitures pour Usines

** Organes de transmissions. **

Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.

MACHINES, OUTILS AMÉRICAUX & AUTRES



SIMPLEX

Brevet + 44644

Appareil-attache de sûreté
 pour bétail

Très précieux en cas d'incendie
 comme aussi
 pour l'usage journalier

Maniement facile

Demandez prospectus

MILAN 1911 Médaille d'argent

F. KOCHER, NYON

XYLOLITH

Dalles pour planchers

Revêtement pour escaliers

Durable Incombustible Chaud

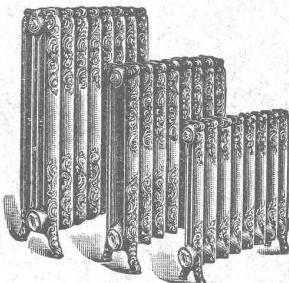
FABRIQUE SUISSE DE XYLOLITH
 WILDEGG

„CALORIE“ S. A.

CHAUFFAGE :: VENTILATION

LAUSANNE

TÉLÉPHONE 3902



Chaussages centraux
 de tous systèmes

Installation de Cuisines d'Hôtels

NOUVELLE CHAUDIÈRE

Brevetée (notre type E. R.)
 toute en forte tôle

Technicum du Locle

Etudes théoriques et Travail pratique.

Sections de Techniciens.

Sections de Praticiens.

Ecole d'Horlogerie

et Branches annexes.

Ecole de Mécanique.

Ecole d'Electrotechnique.

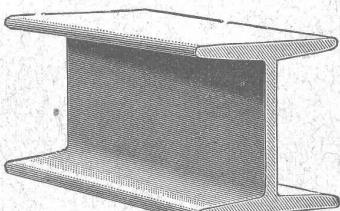
Règlement, programmes et tous renseignements par
 l'Administration du Technicum du Locle.

MAX SCHMIDT & Cie

LAUSANNE

Fers
 I B

profils
 spéciaux



de Diffedirgen

Larges plats, U, zorès, cornières.

A. MOREL, Atelier d'Héliographie

Jumelles, 2

LAUSANNE

Téléphone 327

7017



Héliographies



Papiers



Procédé à sec



MOTEURS DIESEL-DEUTZ

verticaux et horizontaux à partir de 12 HP
Moteurs Deutz à huile lourde, benzine, pétrole
récents modèles avec derniers perfectionnements.
GASMOTOREN-FABRIK "DEUTZ" A-G
ZURICH

Téléphone N° 277

IMPRIMERIE

E. Toso & Cie

SOCIÉTÉ ANONYME

LAUSANNE

- 8, Rue de la Louve, 8 -
Ruelle du Grand St-Jean

...
Spécialité d'impressions
pour
Ingénieurs, Architectes et Entrepreneurs

INDICATEUR VAUDOIS

RECUEIL DES ADRESSES DE LAUSANNE ET DU CANTON DE VAUD

PUBLIÉ PAR LA SOCIÉTÉ SUISSE D'EDITION, 4, JUMELLES, LAUSANNE

Paraît au commencement de chaque année

En souscription En librairie

I^e Partie: adresses de Lausanne
par ordre alphabétique et pro-
fessionnel Fr. 4.50 5.50

II^e Partie: adresses de Lausanne
pr ordre de rues, villas, sociétés,
renseignements, etc. 4.50 5.50

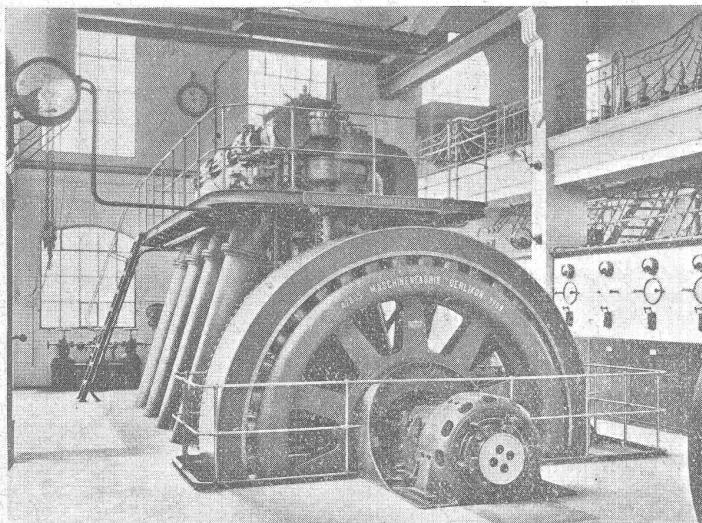
En souscription En librairie

III ^e Partie: adresses des autres	Fr.	4.50	5.50
communes du canton	»	7.50	9.—
I ^e et II ^e Partie réunies	»	7.50	9.—
I ^e et III ^e » » »	»	10.—	12.—
I ^e , II ^e et III ^e » (Complet) »	»		

ATELIERS DE CONSTRUCTION OERLIKON

OERLIKON PRÈS ZÜRICH ADR-TÉLEGR. USINE OERLIKON

S'ADRESSER AU BUREAU DE LAUSANNE, GARE DU FLON



Usines électriques

Transport de force électrique

Stations de convertisseurs

CABINES TRANSFORMATRICES

Régulateurs d'induction

Soudure d'étain
de matériaux bruts purs
Pourcentage d'étain garanti

S.A. du Métal Vestit
Zurich

Jucker - Wegmann
A. JUCKER
successeur

Papiers en gros

Zurich

4602

Spécialité de papiers et toile à dessin et à calquer, des meilleures qualités, en rouleaux et feuilles.

F.GAUGER&C^o
- ZURICH -



DEVANTURES
- DE MAGASINS -

Constructions en fer

Fenêtres en fer

Toitures vitrées sans mastic,
Système Wema

Tôles ondulées

Rideaux en tôle d'acier ondulée

CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB
pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie
avec accessoires.

TYUAUX EN PLOMB

CABLES EN ACIER pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.
LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE

Kabelwerke Brugg, A.-G.
vormals Otto Suhner & Co
BRUGG (Argovie)

LIBRAIRIE F. ROUGE & C^{ie}
LAUSANNE 6, Rue Haldimand, 6 LAUSANNE

Statique graphique des systèmes de l'espace, par
B. MAYOR, professeur à l'Ecole d'Ingénieurs de Lausanne.
In-8° et atlas, Fr. 8.—

Communications de la Commission suisse d'études pour la traction électrique des chemins de fer, rédigées par M. le Professeur-D^r W. WYSSLING, Secrétaire général.

N^o 4. Choix du système et devis pour la traction électrique des chemins de fer suisses.

LA PARFAITE TOITURE



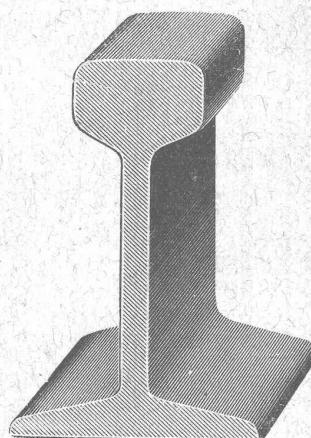
Capable de résister aux influences atmosphérique et du climat; un matériel pratique de toiture prêt à être appliqu^é, résistant à tous les éléments.

C. F. WEBER, S. A., MUTTENZ - BALE

Le choix du système.— Devis, sur la base des projets pour l'électrification de l'ancienne ligne du Gothard et du II^e arrondissement C. F. F.— L'énergie nécessaire pour la traction hydro-électrique de tous les chemins de fer suisses.

Résumé d'après les travaux de plusieurs membres et collaborateurs de la commission, par le Prof. Dr^r W. WYSSLING, en collaboration avec M. le Prof. Dr^r W. KUMMER. (Traduction de l'original allemand).
Prix Fr. 2.—

Traité théorique et pratique de chauffage et de ventilation. Guide pour le calcul et l'établissement des projets et installations de chauffage et de ventilation, à l'usage des ingénieurs, constructeurs, architectes, entrepreneurs, etc., par H. RIETSCHEL. 2 vol. in-8°, cart. 30 fr.



Rails en acier et voies complètes

DANS TOUS LES PROFILS COURANTS

WAGONNETS-BASCULEURS — WAGONNETS A PLATEFORME

Locomotives, Locomobiles, Moteurs

ROBERT AEBI & C^o, ZURICH I

Vente et Location :: Dépôts à Zurich et Berne

Exposition nationale Suisse à Berne 1914 : Exposant au groupe 19.

ASCENSEURS STIGLER

Les plus répandus du monde

S'adresser à :

E. GAILLARD

ingénieur

Avenue des Alpes

LAUSANNE

Téléphone 1-30

Etudes

de chemins de fer, élaboration de plans de construction, projets, devis, expertises sont sérieusement et promptement fait par ::

B. EMCH, ingénieur, BERNE

173 km. de lignes d'après mes plans sont en exploitation en Suisse.

VITRAUX D'ART

H. WAVRE & Cie

PEINTRES-VERRIERS

Avenue d'Ouchy, 2, Bât. C. F. F., Lausanne (Suisse).

VITRAUX D'ÉGLISES ET D'APPARTEMENTS
VERRES ET GLACES. SPÉCIALITÉ DE MONTAGE SUR CUIVRE
Décoration sur Opaline. — Restauration de Vitraux. 6381

TÉLÉPHONE 1346

Usine pour Terrazzo et Maltafina

Hostettler & Ris

BERNE

Sable et grains de pierre, terrazzo, cubes mosaïques
en toutes couleurs.

Crépissage „MALTAFINA“ Brevet + N° 56525
fini pour façades et tout usage.

EMBRAYAGE BENN

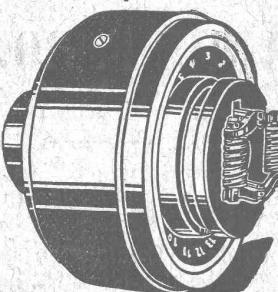
PROTÉGÉ DANS TOUS LES PAYS INDUSTRIELS par 29 BREVETS et de NOMBREUSES MARQUES DÉPOSÉES

L'Embrayage à friction, système *Benn*, a fait ses preuves dans des conditions de marche les plus difficile.

C'est par un Embrayage *Benn* qu'est commandé le propulseur du nouveau brise-glace-russe « *Pierre le-Grand* ».

La garantie imposée était que l'embrayage devait glisser quand le couple de torsion correspondrait à 3.100 chevaux-vapeur, ceci dans le but d'éviter que des ruptures se produisent si l'hélice venait à rencontrer de gros blocs de glace.

De tous les nombreux systèmes proposés, c'est l'Embrayage *Benn* qui fut choisi parce que, seul, il est capable de remplir cette condition.



Société des USINES de LOUIS de ROLL
Succursale : USINES DE CLUS (Canton de Soleure)